

Способы образования названий пород кошек в английском языке

Научный руководитель – Шевелева Ирина Александровна

Беспалова Валерия Андреевна

Студент (бакалавр)

Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского, Брянск,
Россия

E-mail: lera.bespalova.2016@mail.ru

Такое домашнее животное как кошка сейчас есть практически у каждого в доме. Международная ассоциация кошек насчитывает около 71 породы, зарегистрированной в настоящее время, по не официальным данным их примерно 100. В данной исследовательской работе было рассмотрено и проанализировано 50 из них, которые являются одними из самых популярных и имеют эквиваленты в английском языке. Мы также узнали об этимологическом происхождении данных пород, а изучили образование каждого названия породы, чтобы составить полную словообразовательную картину.

Цель данного исследования - изучение и анализ пород кошек с точки зрения этимологического происхождения и словообразования, а также выявление их закономерностей.

Объект исследования - названия пород кошек в английском языке.

Предмет исследования - происхождение и словообразование пород кошек в английском языке.

Для данного исследования мы за основу взяли такую науку как этимологию, которая изучает происхождение и изменение слов под влиянием различных факторов, которые происходили на многих этапах развития культуры и истории народов и государств.

Кроме того, на следующем этапе исследования мы также обратились к такому учению как словообразование: системе производных типов слов и процессу создания новых из уже существующего материала. К тому же, мы рассмотрели три основных способа словообразования, такие как словосложение, то есть объединение двух или более слов, конверсия, то есть переход слов из одной части речи в другую, и аффиксация, то есть изменение слова с помощью префикса и суффикса. А также учли такие второстепенные типы образования слов как смешивание, то есть образование нового слова путем объединения частей двух слов, и сокращение, то есть образование слова путем отсечения части слова.

В ходе исследования было выявлено, что основными типами этимологического происхождения пород кошек являются:

1) Территориальный тип происхождения (46%)

Например: порода Japanese, которая была названа в честь названия острова Java, который находится рядом с Bali, где были обнаружены потомки яванских кошек.

2) Тип происхождения по внешнему признаку (32%)

Например: порода Minskin. Название породы образовано путем словосложения прилагательного min - минимальный и существительного skin - кожа, шкура, что предположительно относится напрямую к количеству шерсти у данного вида, а также к сравнительно небольшому размеру туловища у породы.

3) Тип происхождения по территориальному и внешнему признаку (18%)

Например: порода Peterbald. Название породы произошло от названия города Saint Petersburg - Санкт-Петербург, и именно оно использовалось для образования породы, а также прилагательное bald - лысый, что связано с отсутствием шерсти у этого вида.

4) Исторический тип происхождения (2%)

Например: порода Chartreux. Название породы напрямую связано с легендой и произошло от названия chartreuse, что переводится как картезианский монастырь, куда предположительно крестоносцы привезли котов из Сирии.

5) Тип происхождения по повадкам кошки (2%)

Например: порода Ragdoll. Название породы образовалось путем словосложения английского прилагательного rag - тряпичный и английского существительного doll - кукла, полностью характеризую повадки данного вида. Эта порода может расслабляться в руках человека настолько, что становится похожа на тряпичную куклу.

Мы также узнали основные типы словообразования, которые используются для образования пород кошек:

1) Аффиксация (44%)

Самые употребительные суффиксы и префиксы, которые применялись для словообразования пород: они добавляются к прилагательным и указывают на национальность, происхождение, место рождения или принадлежность к чему-либо, такие как -ese, -ic, -ian, -an и подобные им.

Например: порода Burmese. Название породы произошло от смешивания названия государства Burma на территории Юго-Восточной Азии, где и был обнаружен данный вид, и английского суффикса -ese, который обозначает принадлежность к национальности или происхождение.

2) Словосложение (26%)

Например: порода Norwegian Forest cat. Название породы образовано словосложением двух прилагательных Norwegian - норвежский и forest - лесной, и существительным cat, что переводится как кот.

3) Словосложение и аффиксация (24%)

Например: порода Russian Blue. Название породы было образовано путем словосложения прилагательного Russian - русский, которое образовано с помощью английского суффикса -ian, который указывает на национальность человека, его специализацию, схожесть, а также английского прилагательного blue - голубой, что напрямую связано с окрасом данного вида.

4) Смешивание (4%)

Например: порода Ocicat. Название породы было образовано благодаря смешиванию названия дикой кошки ocelot, на которую оцикет похож своим пятнистым окрасом, и существительного cat, которое переводится как кот.

5) Сокращение (2%)

Например: порода Somali. Данная порода была названа в честь восточноафриканского государства Somalia - Сомали. В название породы используется более краткое название Somali, оно переводится аналогично. Этот тип словообразования называется сокращение, в данном случае сокращается конечная часть слова.

На основе проведенного исследования можно сделать вывод, что породы кошек, существующие в английском языке, широки в своем разнообразии от происхождения до словообразования.

Источники и литература

- 1) Cat Dog [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [<https://www.cat-breedslist.com/sart-with-s/>] (дата обращения 15.02.2022).
- 2) Викисловарь [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [https://en.-wiktionary.org/wiki/Wiktionary:Main_Page] (дата обращения 15.02.2022).

- 3) Зыкова И.В. Практический курс английской лексикологии = A Practical Course in English Lexicology : учеб. пособие для студ. лингв. вузов и фак. ин. языков / И. В. Зыкова. — 3 е изд., стер. — М. : Издательский центр «Академия», 2008. — 288 с.
- 4) Крючкова, Л. С. Словообразование: форма, семантика, функция, методика обучения: учебное пособие: [16+] / Л. С. Крючкова. — Москва: ФЛИНТА, 2019. — 214 с.